



Distr.: General  
14 March 2002  
Arabic  
Original: English

## المؤتمر الدولي المعني بتمويل التنمية



مونتييري، المكسيك

١٨-٢٢ آذار/مارس ٢٠٠٢

### جدول الأعمال المؤقت للمؤتمر

- ١ - افتتاح المؤتمر.
- ٢ - انتخاب الرئيس.
- ٣ - اعتماد النظام الداخلي.
- ٤ - إقرار جدول الأعمال ومسائل تنظيمية أخرى.
- ٥ - انتخاب أعضاء المكتب بخلاف الرئيس.
- ٦ - تنظيم الأعمال، بما فيه إنشاء [اللجنة الرئيسية]، وجزء المسؤولين الرفيعي المستوى، والجزء الوزاري وجزء القمة.
- ٧ - وثائق تفويض الممثلين لدى المؤتمر:
  - (أ) تعيين أعضاء لجنة وثائق التفويض؛
  - (ب) تقرير لجنة وثائق التفويض.
- ٨ - جزء المسؤولين الرفيعي المستوى:
  - (أ) تبادل عام للآراء؛
  - (ب) النظر في "مشروع توافق مونتييري"؛
  - (ج) تقارير عن أنشطة أصحاب المصلحة المعنيين.
- ٩ - الجزء الوزاري:
  - (أ) تبادل عام للآراء؛
  - (ب) النظر في "مشروع توافق مونتييري"؛

(ج) تقارير منتديات دوائر الأعمال والمجتمع المدني؛

(د) الموائد المستديرة الوزارية.

١٠ - جزء القمة:

(أ) تبادل عام للآراء؛

(ب) النظر في "مشروع توافق مونتييري"؛

(ج) الموائد المستديرة على مستوى القمة.

١١ - اعتماد "توافق مونتييري".

١٢ - اعتماد تقرير المؤتمر.

## الشروح

١ - افتتاح المؤتمر

سيُعقد في سنترميكس مونتييري، في ١٨ آذار/مارس ٢٠٠٢ المؤتمر الدولي المعني بتمويل التنمية.

٢ - انتخاب الرئيس

تنص المادة ٦ من النظام الداخلي المؤقت (انظر A/CONF.198/2) على أن المؤتمر ينتخب الرئيس من بين ممثلي الدول المشتركة. وتنص المادة ٤٤ على أنه تجرى جميع الانتخابات بالاقتراع السري، ما لم يقرر المؤتمر، في حالة عدم وجود أي اعتراض، عدم إجراء اقتراع متى ما كان هناك مرشح متفق عليه أو كانت هناك قائمة مرشحين متفق عليها.

٣ - اعتماد النظام الداخلي

اعتمدت الجمعية العامة في مقرها ٥٦/٤٤٦ النظام الداخلي المؤقت للمؤتمر

(A/CONF.198/2)

الوثائق

مذكرة من الأمانة العامة تحيل بها النظام الداخلي المؤقت (A/CONF.198/2)

#### ٤ - إقرار جدول الأعمال ومسائل تنظيمية أخرى

أقرت اللجنة التحضيرية للمؤتمر، في دورتها الرابعة، المعقودة في نيويورك من ١٤ إلى ٢٥ كانون الثاني/يناير و ١٥ شباط/فبراير، جدول الأعمال المؤقت الوارد أعلاه.

الوثائق

تقرير اللجنة التحضيرية للمؤتمر عن دورتها الرابعة (A/CONF.198/5)

#### ٥ - انتخاب أعضاء المكتب بخلاف الرئيس

بمقتضى المادة ٦ من النظام الداخلي المؤقت، ينتخب المؤتمر بالإضافة إلى الرئيس ٢٣ نائبا للرئيس، ونائبا للرئيس من البلد المضيف بحكم منصبه، ومقررا عاما، وكذلك رئيسا للجنة الرئيسية المنشأة وفقا للمادة ٤٦. وينتخب هؤلاء الأعضاء على أساس ضمان الطابع التمثيلي للمكتب. ويجوز للمؤتمر أن ينتخب أيضا بخلاف هؤلاء من يرى له لزوما من أعضاء المكتب لأداء وظائفه.

#### ٦ - تنظيم الأعمال، بما فيه إنشاء [اللجنة الرئيسية]، وجزء المسؤولين الرفيعي

##### المستوى، والجزء الوزاري وجزء القمة

قررت الجمعية العامة في قرارها ٢٤٥/٥٥ ألف و ٢٤٥/٥٥ بء، أن تعقد المؤتمر أعلى مستوى سياسي من المشاركة. وفي دورتها الثالثة المستأنفة، وافقت اللجنة التحضيرية للمؤتمر على شكل المؤتمر ثم أقرته الجمعية العامة فيما بعد في مقرها ٤٤٥/٥٦. ووفقا لهذه القرارات، يقترح أن ينظم المؤتمر أعماله في ثلاثة أجزاء: جزء المسؤولين الرفيعي المستوى، والجزء الوزاري، وجزء القمة. وسيتشكل المؤتمر من ست جلسات عامة و ١٢ مائدة مستديرة حوارية. وستكون ثمة أربع جلسات عامة في جزء القمة، وجلسة عامة واحدة في الجزء الوزاري، وجلسة عامة واحدة في جزء المسؤولين الرفيعي المستوى. وبمقتضى المادة ٤٨ من النظام الداخلي المؤقت، للمؤتمر أن ينشئ ما يراه ضروريا من لجان وأفرقة عاملة لأداء وظائفه. ووفقا للمادة ٤٩، يعين الرئيس، رهنا بموافقة المؤتمر، أعضاء اللجان والأفرقة العاملة التابعة للمؤتمر، المشار إليها في الفقرة ١ من المادة ٤٨، ما لم يقرر المؤتمر خلاف ذلك.

وينص النظام الداخلي المؤقت أيضا على تعيين لجنة لوثائق التفويض (المادة ٤)

ومكتب (المواد ١١ و ١٢ و ١٣).

وستعرض على نظر المؤتمر مذكرة من الأمانة العامة بشأن المسائل التنظيمية

والإجرائية. وستشمل جدولا زمنيا مقترحا لأعمال المؤتمر.

## الوثائق

مذكرة من الأمانة العامة بشأن المسائل التنظيمية والإجرائية (A/CONF.198/4)

## ٧ - وثائق تفويض الممثلين لدى المؤتمر

## (أ) تعيين أعضاء لجنة وثائق التفويض

تنص المادة ٤ من النظام الداخلي المؤقت على أنه تعين في بداية المؤتمر لجنة لوثائق التفويض تتألف من تسعة أعضاء. ويستند تكوينها إلى نفس الأساس الذي يقوم عليه تكوين لجنة وثائق التفويض في الجمعية العامة للأمم المتحدة في دورتها السادسة والخمسين، وتتألف من الدول الأعضاء التالية: الاتحاد الروسي، وأوروغواي، والدانمرك، والسنغال، والصين، والولايات المتحدة الأمريكية، وجامايكا، وسنغافورة، وليسوتو.

## (ب) تقرير لجنة وثائق التفويض

وفقاً للمادة ٤ من النظام الداخلي المؤقت، تفحص لجنة وثائق التفويض وثائق الممثلين وتقدم تقريرها إلى المؤتمر دون إبطاء.

## ٨ - جزء المسؤولين الرفيعة المستوى

سيعقد جزء المسؤولين الرفيعة المستوى من المؤتمر جلسة عامة صبيحة يوم ١٨ آذار/مارس. وسيشارك نائب وزير المالية والتجارة والشؤون الخارجية في البلد المضيف في رئاسة جزء المسؤولين الرفيعة المستوى الذي سينتخب مكتب المؤتمر.

## (أ) تبادل عام للآراء

سيجري جزء المسؤولين الرفيعة المستوى تبادلًا عامًا للآراء للاستماع لبيانات اللجان الإقليمية والمصارف الإنمائية الإقليمية.

## (ب) النظر في "مشروع توافق مونتييري"

سينظر جزء المسؤولين الرفيعة المستوى أيضاً في مشروع "توافق مونتييري" بغرض اعتماده وإحالته إلى الجزء الوزاري للنظر فيه.

## (ج) تقارير عن أنشطة أصحاب المصلحة المعنيين

سيستمع جزء المسؤولين الرفيعة المستوى لتقارير من رئيسي لجنته التحضيرية كما سيتلقى تقارير عن العمليات التحضيرية ذات الصلة.

الوثائق

مذكرة من الأمانة العامة تحيل بها مشروع نتائج المؤتمر (A/CONF.198/3)

تقرير اللجنة التحضيرية للمؤتمر عن دورتها الرابعة (A/CONF.198/5)

## ٩ - الجزء الوزاري

سيشرع الجزء الوزاري من المؤتمر في جلسته العامة بعد ظهر يوم الاثنين، ١٨ آذار/ مارس، وسيستغرق كامل يومي الثلاثاء، ١٩ آذار/مارس والأربعاء ٢٠ آذار/مارس ٢٠٠٢. وسيشارك نائب وزير المالية والتجارة والشؤون الخارجية في البلد المضيف في رئاسة الجزء الوزاري.

### (أ) تبادل عام للآراء

سيجري في الجلسة العامة بعد ظهر يوم الاثنين ١٨ آذار/مارس تبادل عام للآراء وسيتم الاستماع إلى بيانات باسم الهيئات الحكومية الدولية الاقتصادية والمالية والنقدية والتجارية وأجهزة الأمم المتحدة.

### (ب) النظر في "مشروع توافق مونتييري"

سينظر الجزء الوزاري في مشروع "توافق مونتييري" بغرض اعتماده وإحالاته إلى جزء القمة للنظر فيه.

### (ج) تقارير منتديات دوائر الأعمال والمجتمع المدني

سيستمع الجزء الوزاري إلى تقارير عن تمويل التنمية من منتديات دوائر الأعمال والمجتمع المدني.

### (د) الموائد المستديرة الوزارية

ستنظم يومي الثلاثاء والأربعاء ١٩ و ٢٠ آذار/مارس ثماني موائد مستديرة لأصحاب المصلحة المتعددين. ففي يوم الثلاثاء، سيكون الموضوع "الشراكات في تمويل التنمية" (مائدتان مستديرتان متزامنتان في الصباح، واثنان بعد الظهر)؛ ويوم الأربعاء، سيكون الموضوع "الانسجام في التنمية" (مائدتان مستديرتان متزامنتان في الصباح، واثنان بعد الظهر).

الوثائق

مذكرة من الأمانة العامة تحيل بها مشروع نتائج المؤتمر (A/CONF.198/3)

رسالتان مؤرختان ٥ آذار/مارس ٢٠٠٢ وموجهتان إلى الأمين العام إحداهما من القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة للمكسيك لدى الأمم المتحدة، والأخرى من الممثل الدائم للنرويج لدى الأمم المتحدة (A/CONF.198/6)

## ١٠ - جزء القمة

سيبدأ جزء القمة صبيحة يوم الخميس ٢١ آذار/مارس، ويستغرق بقية المؤتمر إلى غاية اختتام أعماله يوم الجمعة، ٢٢ آذار/مارس.

### (أ) تبادل عام للآراء

ستعقد جلسة عامة تبدأ بتولي رئيس البلد المضيف لرئاسة المؤتمر. ويدعى للإدلاء ببيانات تمهيدية رئيس الجمعية العامة، والأمين العام للأمم المتحدة ورؤساء البنك الدولي وصندوق النقد الدولي ومنظمة التجارة العالمية. وسيتم الاستماع إلى رؤساء الوفود، وفقا للبروتوكول العرفي الذي بمقتضاه يلقي الكلمة رؤساء الدول أو الحكومات، ثم يليهم الوزراء ورؤساء الوفود الآخرين، يوم الخميس صباحا ويتواصل الاستماع إلى البيانات في الجلسات العامة يوم الخميس بعد الظهر، ويوم الجمعة صباحا، ويوم الجمعة بعد الظهر.

### (ب) النظر في "مشروع توافق موننتيري"

سينظر جزء القمة أيضا في مشروع "توافق موننتيري" ليعتمده المؤتمر نهائيا.

### (ج) الموائد المستديرة على مستوى القمة

سيعقد جزء القمة صباح الخميس، ٢١ آذار/مارس، وبعد ظهر يوم الخميس، ٢١ آذار/مارس مائتين مستديرتين في آن واحد (ما مجموعه أربع موائد مستديرة) مع ممثلي الدول الأعضاء، والأطراف المؤسسية ذات المصلحة، والمجتمع المدني، وقطاع الأعمال الحاضرين في كل اجتماع وسيكون موضوعها "المؤتمر الدولي المعني بتمويل التنمية: استشراف المستقبل". وستجري أعمال هذه الموائد المستديرة بصورة متزامنة مع الجلسة العامة.

### الوثائق

مذكرة من الأمانة العامة تحيل بها مشروع نتائج المؤتمر (A/CONF.198/3)

رسالتان مؤرختان ٥ آذار/مارس ٢٠٠٢ وموجهتان إلى الأمين العام إحداهما من القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة للمكسيك لدى الأمم المتحدة والأخرى من الممثل الدائم للنرويج لدى الأمم المتحدة (A/CONF.198/6)

## ١١ - اعتماد توافق مونتييري

وافقت اللجنة التحضيرية للمؤتمر الدولي المعني بتمويل التنمية في دورتها الرابعة على مشروع نتائج المؤتمر وأوصت المؤتمر باعتماده. وسينظر لاحقا جزء المسؤولين الرفيع المستوى والجزء الوزاري وجزء القمة من المؤتمر في مشروع النتائج ويوصي باعتماده في الجلسة العامة لبعء ظهر يوم الجمعة ٢٢ آذار/مارس.

الوثائق

مذكرة من الأمانة العامة تحيل بما مشروع نتائج المؤتمر (A/CONF.198/3)

## ١٢ - اعتماد تقرير المؤتمر

سيعتمد المؤتمر تقرير أنشطته الذي سيعد المقرر العام مشروعه ويقدمه إلى المؤتمر قصد الموافقة عليه.